

INFORMÁCIE O SPRACOVÁVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV V RÁMCI SPOLUPRÁCE ZAMERANEJ NA REALIZÁCIU MEDZINÁRODNEJ CESTNEJ ASISTENČNEJ SLUŽBY MEDZI SPOLOČNOSŤAMI DAIMLER TRUCK AG (DTAG) A MERCEDES SERVICECARD GMBH & CO. KG (MSC)

Podľa čl. 13 všeobecného nariadenia o ochrane údajov vás spoločnosti MSC a DTAG informujú o spracovávaní vašich osobných údajov (podľa čl. 4 č. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov) v rámci zmluvného vzťahu s vami a spolupráce medzi spoločnosťami MSC a DTAG. Spoločnosti MSC a DTAG v rámci spolupráce spracovávajú vaše osobné údaje ako nezávislé zodpovedné subjekty v zmysle čl. 4 bodu 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Vami poskytované údaje pritom partneri spracovávajú na vlastnú zodpovednosť a na vlastné účely. V nasledujúcom texte sú uvedené príslušné informácie týkajúce sa jednotlivých partnerov.

I. INFORMÁCIE O ZODPOVEDNÝCH SUBjekTOCH

1. Mená a kontaktné údaje zodpovedných subjektov:

Daimler Truck AG Daimler Truck AG Fasanenweg 10 70771 Leinfelden-Echterdingen Nemčija	Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG Mainparkstr. 2 63801 Kleinostheim Nemčija Izvršna direktor: Christian Velleuer
--	--

2. Kontaktné osoby v prípade otázok týkajúcich sa ochrany údajov:

Konzerndatenschutzbeauftragter der Daimler Truck AG Konzerndatenschutzbeauftragte HPC DTF2B 70745 Leinfelden-Echterdingen Nemčija E-pošta: dataprivacy@daimlertruck.com	Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG Mainparkstr. 2 63801 Kleinostheim Nemčija E-pošta: info@mercedesservicecard.com
---	---

V rámci nadviazania kontaktu s jedným z partnerov (napríklad na účely uplatňovania vašich práv ako dotknutej osoby) prostredníctvom e-mailu budú vami poskytnuté údaje (vaša e-mailová adresa, prípadne kontaktné údaje) uložené s cieľom odpovedať na vašu požiadavku. Údaje, ktoré sa v tejto súvislosti zhromaždia, budú po uplynutí dôvodu na ich uloženie vymazané, alebo budú obmedzené, ak sa uplatňujú zákonné povinnosti týkajúce sa archivácie. Na vami poskytnuté informácie nemajú partneri žiadny vplyv, a preto vylučujú akúkoľvek zodpovednosť.

II. INFORMÁCIE O SPRACOVÁVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

Spoločnosti MSC a DTAG spracovávajú vaše osobné údaje v rámci spolupráce účelne a na vlastnú zodpovednosť.

Nižšie opísané druhy spracovávania sa vzťahujú výhradne na aktivity spoločností DTAG týkajúce sa spracovávania. Účel a právny základ spracovávania Spoločnosti DTAG používajú základné údaje o zákazníkovi, ktoré ste poskytli v rámci telefonátu s centrom služieb pre zákazníkov (Daimler Truck Customer Center - „DTCC“) s cieľom uzatvorenia zmluvy o poskytovaní služieb v súvislosti s realizáciou medzinárodnej cestnej asistenčnej služby („zmluva o poskytovaní pomoci v prípade porúch“) (najmä firma, adresa, údaje o kontaktnej osobe, informácie o vodičovi) a prípadne VIN alebo EČV, ako aj všetky údaje, ktoré od vás spoločnosti DTAG potrebujú na účely zúčtovania (najmä IČ DPH), na realizáciu s vami uzatvorenej zmluvy o poskytovaní pomoci v prípade porúch. Zákonnosť spracovávania údajov vyplýva z čl. 6, ods. 1 písm. b) všeobecného nariadenia EÚ o ochrane údajov. Kategórie príjemcov osobných údajov Na účely plnenia zmluvných povinností vyplývajúcich zo zmluvy o poskytovaní pomoci v prípade porúch využívajú spoločnosti DTAG	V nadaljevanju opisane obdelave se nanašajo izključno na dejavnosti obdelave podjetja MSC: Nameni in pravne podlage obdelave <u>Obdelava v okviru poslovnega odnosa:</u> Če je med vašim podjetjem in podjetjem MSC sklenjena pogodba o obdelavi plačil (pogodba o plačilu), bo podjetje MSC obdelalo vaše osebne podatke/osebne podatke vašega podjetja, da bi izpolnilo to pogodbo o obdelavi plačil. To so vsi podatki, ki jih podjetje MSC prejme v zvezi z uporabo storitve pomoči na cesti. To so ustrezni osnovni podatki o podjetju in vozilu (zlasti podjetje, naslov, podatki o kontaktni osebi, e-poštni naslov in telefonska številka podjetja, podatki o vzniku in po potrebi številka VIN ali registrska številka vozila) ter vsi podatki, ki jih od vas zahtevajo v okviru obdelave plačil (npr. bančni podatki in podatki o DDV). Obdelava osebnih podatkov v zgoraj omenjenem koraku obdelave temelji na čl. 6 odst. 1 lit. b) SUPV EU.
---	---

služby rôznych partnerov, ktorým spoločnosti DTAG poskytujú vaše údaje.

V prípade realizácie zmluvy o opravách ide o vami poverenú servisnú prevádzku.

Vami poverená servisná prevádzka poskytuje vaše údaje partnerovi na účely kontroly faktúr, v prípade reklamácií a pri výpadkoch platieb a služieb. Takýto partner sa nachádza v Nemecku. Na realizáciu zmluvy o platbách sú vaše údaje navyše poskytované nášmu poskytovateľovi platobných služieb MSC. Spoločnosti DTAG v prípade meškania platby navyše poskytnú vaše údaje miestnej predajnej spoločnosti DTAG nachádzajúcej sa v blízkosti vášho hlavného sídla.

Pritom je zaručené, že títo partneri podliehajú z hľadiska dôvernosti, ochrany údajov a bezpečnosti údajov rovnakým zmluvným povinnostiam.

Prenos údajov do tretích krajín

Na realizáciu zmluvy o opravách poskytujú spoločnosti DTAG údaje aj servisným prevádzkam nachádzajúcim sa mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), resp. im poskytujú prístup k príslušným údajom - v závislosti od toho, kde sa vami poverená servisná prevádzka nachádza. Keďže v štátoch nachádzajúcich sa mimo EHP spravidla nie je dosiahnutá taká úroveň ochrany údajov ako v EÚ, tak spoločnosti DTAG zmluvne zabezpečujú, aby servisné prevádzky prijali opatrenia na zaručenie takej úrovne ochrany údajov, ktorá zodpovedá úrovni v EÚ/EHP. Podniky koncernu Daimler sú navyše povinné dodržiavať prísne štandardy koncernu Daimler týkajúce sa ochrany údajov.

Doba uchovávania údajov

Spoločnosti DTAG uchovávajú vaše osobné údaje tak dlho, pokiaľ sú tieto údaje potrebné na realizáciu zmluvy o poskytovaní pomoci v prípade porúch. Nad tento rámec uchovávajú spoločnosti DTAG osobné údaje vtedy, keď je to potrebné na základe zákonných ustanovení. Napríklad faktúry je nutné uchovávať po dobu 10 rokov. Spoločnosti DTAG okrem toho uchovávajú osobné údaje zákazníkov až do uplynutia príslušne platných premlčacích lehôt, aby bolo možné si uplatniť prípadne existujúce právne nároky.

Obdelava podatkov v prípade motenja pri pláču

V prípade zamudenia pri pláču ľahko podjetie MSC odstúpi neporovnateľnejšie partnerovi. Pri tom budú všetky potrebné údaje prenesené v potrebnom rozsahu na účel obdelavy postopka izterjave.

Podjetie MSC obdeluje vaše osobné údaje za zgoraj navedené kroky obdelavy na podlagi zákonného záujmu v súlade s článkom 6(1) 1. písm. f) SZVP EÚ.

Za izvajanie postopka izterjave podjetie MSC trenutno upotrebuje nasledujúceho ponudníka storitev: coface Debitorenmanagement GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz.

V prípade zamudenia pri pláču sa ľahko v rámci postopka izterjave obrátim na príslušný národný podjetie in/ali príslušného domáceho trhovca ter jich prosim o pomoc pri rozjasnení zamudenia pri pláču. V ta namen se vsi potrební údaje posredujú príslušnému národnému podjetiu in/ali príslušnému domácejmu trhovcu.

Če se postopek opominjania/izterjave za podjetie MSC končí neúspešne, se údaje o stránke prenesejú na t. i. »črtný zoznam« DTAG-ja. To pomení, da prek podjetia MSC ni mogoče upotrebuje nobených druhých storitev v storitvenom omreží DTAG.

Obdelava vašich podatkov zaradi izpolnjevanja zákonských záhtev, ki jih izpolnjevať mora podjetie MSC kot odgovorná stránka

Podjetie MSC obdeluje vaše údaje na podlagi zákonských záhtev za uchovávanie ali finančných záhtev iz nemeckého daňového zákonníka ali nemeckého obchodného zákonníka. Te obdelave se izvajajo v súvisu s čl. 6 odst. 1 písm. c) SZVP EÚ.

Kategorije príjemníkov osobných údajov

V podjetiu majú všetky organizácie enoty MSC prístup do vašich údajov, ki sú nutno potrební na izpolnjevanie našich zmluvných in zákonských záväzností. Z vašimi údajmi ľahko prídu v súvis s pogodbeno záväzanými partnermi in podošľancami. Ti partneri sú pogodbeno záväzaní k izpolnjevaniu záhtev o úrovni údajov s strany podjetia MSC in mu pomáhajú pri izvajaní obchodného vzťahu s vami.

Zunanji ponudníci storitev

V rámci izpolnjevania zmluvných záväzností podjetie MSC včasne upotrebuje zunaných ponudníkov storitev (napr. ponudníkov logistických storitev). Podjetie MSC zaošľáva, da majú tretie osoby prístup do tých osobných údajov, ki sú potrební na izvajanie posamezných nálog.

Podjetie MSC za zaošľavanie svojich zmluvných záväzností trenutno upotrebuje storitve podjetia Arvato Bertelsmann Financial Solutions, Reinhard-Mohn-Straße 22, D-33333 Gütersloh.

Druhí príjemníci

Poleg tega podjetie MSC ne môže vylúčiť možnosti, da budú vaše údaje treba posreďovať príjemníkovi, kot sú organi úradu alebo iné vládne agencie, da by izplnili zákonské záväznosti ozvešťovania. Podjetie MSC vašich údajov nikoli ne predáva tretím osobám.

Posreďovanie údajov v treťom štáte

Če podjetie MSC med obdelavo vašich údajov te posreďuje ponudníkovi storitev zvaný EÚ/EGP, bo to storilo le v treťom štáte, ki jím je Komisia EÚ potrdila ústredne raven úrovne údajov, ali či existujú iné záruky za úroveň údajov.

	Trajanje shranjevanja podatkov Podjetje MSC hrani vaše osebne podatke izključno za določen namen ali v skladu z zakonskimi zahtevami v spodaj navedenih časovnih okvirih: Vaši podatki bodo izbrisani takoj, ko ne bodo več potrebni za obdelavo v zgoraj navedene namene. To lahko med drugim vključuje hrambo vaših podatkov do izteka veljavnega zastaralnega roka, v katerem je mogoče vložiti zahtevek proti podjetju MSC. V skladu z zakonsko določenimi roki hrambe podjetje MSC hrani dokumente, povezane z računovodstvom, vključno z osebnimi podatki, ki ste jih obdelali, 10 let; komercialna in poslovna pisma, e-pošto in druge digitalne dokumente pa 6 let. V primeru ugovora obdelavi podatkov podjetje MSC obdeluje podatke v skladu s 17. členom SUVP EU.
--	---

III. PRÁVA DOTKNUTÝCH OSÔB

V súvislosti so spracovávaním vašich osobných údajov máte nasledujúce práva:

- Podľa čl. 15 všeobecného nariadenia EÚ o ochrane údajov máte právo požadovať informácie o údajoch, ktoré sú u nás uložené.
- Podľa čl. 16 všeobecného nariadenia EÚ o ochrane údajov máte právo na opravu nesprávnych údajov.
- Podľa čl. 17 všeobecného nariadenia EÚ o ochrane údajov máte právo nechať vymazať vaše údaje, pokiaľ už neexistuje žiadny právny dôvod a ich ďalšie uchovávanie.
- Podľa čl. 18 všeobecného nariadenia EÚ o ochrane údajov máte právo požadovať obmedzenie spracovávania vašich údajov. To znamená, že vaše údaje síce budú ešte uložené, no spracovávať sa smú už len pri splnení určitých obmedzených predpokladov (napríklad s vašim súhlasom alebo na účely uplatňovania právnych nárokov).
- Podľa čl. 20 všeobecného nariadenia EÚ o ochrane údajov máte právo na prenosnosť všetkých údajov, ktoré ste nám poskytli. To znamená, že spoločnosť DTAG vám musí tieto údaje poskytnúť v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte.

Vaše práva týkajúce sa vyššie uvedených aktivít súvisiacich so spracovávaním si môžete voči príslušnému zodpovednému subjektu uplatniť kedykoľvek, pričom môžete použiť vyššie uvedené kontaktné údaje.

Okrem toho máte právo na podanie námietky voči MSC v súvislosti so spracovávaním v rámci zaobchádzania s výpadkami platieb (inkasné opatrenia). Na uplatnenie vášho práva na podanie námietky sa môžete na spoločnosť MSC obrátiť prostredníctvom vyššie uvedených kontaktných údajov.

Právo na podanie sťažnosti

Máte právo na podanie sťažnosti vyššie uvedenému subjektu poverenému ochranou údajov alebo orgánu pre dohľad nad ochranou údajov (prípadne aj orgánu vo vašej krajine). Orgány pre dohľad nad ochranou údajov, ktoré sú príslušné pre zodpovedné subjekty, sú:

Krajinský poverenec pre ochranu údajov a slobodu informácií v Bádensko-Württembersku (Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit in Baden-Württemberg) Postfach 10 29 32 70025 Stuttgart Telefon: 0711 61 55 41 – 0 E-pošta: poststelle@lfdi.bwl.de	Bavorský krajinský úrad pre dohľad nad ochranou údajov (Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (BayLDA)) Promenade 27 91522 Ansbach Telefon: 0981 53 1300 E-pošta: poststelle@lda.bayern.de
---	---

IV. AKTUÁLNOSŤ A ZMENA TÝCHTO INFORMÁCIÍ O OCHRANE ÚDAJOV

Tieto informácie o ochrane údajov sú aktuálne platné a pochádzajú z novembra 2024.